

تأثیر شاهنامه فردوسی بر متون تاریخی منطقه شبانکاره فارس (با تأکید بر مطالعه موردي دفتر دلگشا و مجمع الانساب)

دکتر عیباس سرافرازی *

مصطفی ابراهیم □

چکیده

منطقه شبانکاره در فارس به مدت سه قرن محل فرماروایی سلسله‌ای محلی به نام شبانکارگان بود که نسب خود را به شاهان ساسانی می‌رسانندند. با ضعف و فتور قدرت آل بویه، شبانکارگان که زندگی شبانی و صحرائگردی داشتند در صدد قدرت یابی برآمدند و با سکونت و قدرت‌گیری در شرق فارس، فرماروایی محلی تأسیس کرده و ضمن توجه به مسائل سیاسی به امور فرهنگی نیز توجه کردند. ملوک شبانکاره خود به فرهنگ و ادبیات اهمیت می‌دادند. یکی از جلوه‌های فرهنگی منطقه شبانکاره که بازتاب آن را در برخی از منابع مشاهده می‌کنیم، تأثیر و نفوذ فردوسی و اهمیت کتاب وی شاهنامه است. نظرخواه قابل توجه آن است که چنین امری در میان حکومت‌های پیرامون شبانکارگان وجود نداشته است. در این نوشته ضمن توجه و تأکید بر دو اثر مهم ادبی و تاریخی به موجود آمده توسط شبانکارگان در قرن هشتم هجری به تأثیر و نفوذ فردوسی و شاهنامه در این منطقه پرداخته می‌شود. شاید بتوان گفت یکی از اصلی‌ترین دلایل چنین امری آن بوده که شبانکارگان خود را از نظر امثال ایرانی می‌دانستند و نسب خود را به شاهان ایرانی پیش از اسلام می‌رسانندند. ازین‌رو به فردوسی و شاهنامه توجه کرده، و ضمن خوانش این کتاب، از آن در مکاتبات و تألیفات خود بهره برده، به شیوه آن بیت گفته و آن را با سیاست و روابط با همسایگانشان نیز پیوند می‌دادند. این تأثیر به حدی زیاد بود که صاحب شبانکاره‌ای در قرن هشتم هجری کتاب خود دفتر دلگشا را با تأثیریدیری کامل از شاهنامه سرود و پس از وی محتمل‌بین علی شبانکاره‌ای در مجمع الانساب نیز توجه خود و ملوک

*. دانشیار گروه تاریخ دانشگاه فردوسی مشهد

□ دانشجوی دکترا تاریخ دانشگاه فردوسی مشهد (mostafa.ebrahimi77@gmail.com)

شبانکاره را به شاهنامه نشان داد.

کلید واژه‌ها: شاهنامه، فردوسی، دفتر دلگشا، مجمع الانساب.

۱- مقدمه

ضعف و فتور آلبویه در فارس تأثیرات مهمی را در عرصه سیاسی بر جای گذاشت. شبانکارگان فارس که اقوامی چادرنشین بودند و به قبایل مختلفی تقسیم می‌شدند با ضعف آلبویه خود را در عرصه سیاسی فارس مطرح ساختند و یکی از قبایل آن به تاریخ در کوهه دارابجرد واقع در شرق فارس ساکن شده، قدرتی را به وجود آورده و توانستند منطقه تحت نفوذ خود را از ایالت فارس مستقل نموده و نام جدید شبانکاره را بر آن بگذارند. سکونت در این منطقه به تاریخ آنان را بر آن داشت که تنها در دنیای سیاست باقی نمانده و به مسائل فرهنگی نیز توجه کنند.

فردوسی و کتابش شاهنامه از زمان سرايش مورد توجه اهل فرهنگ و ادب قرار گرفته بود و حتی به تقلید و تأثیر از آن آثاری نیز به وجود آمد. گرشاراسب‌نامه، بهمن‌نامه، کوش‌نامه، فرامرز‌نامه، بروزنامه، بانوگشتب‌نامه، شهریار‌نامه و گک کوهزاد آثار منظومی هستند که پیش از دوره ایلخانی و به تقلید و تأثیر از شاهنامه سروده شده‌اند (ریاحی، ۱۳۷۶، ۳۳۹). داستان‌های جهانگیر‌نامه، بیزن‌نامه، سو سن‌نامه، شیرینگ‌نامه و لهراسب‌نامه به عنوان بخش‌هایی از منظومه‌های مفصل‌تر، دارای ویژگی یادداشده هستند (همان‌جا). در نیمة دوم قرن پنجم منظومة علی‌نامه در بحر مقارب نیز با تأثیرپذیری از شاهنامه سروده می‌شود. سراینده آن با فردوسی و شاهنامه آشنایی داشته و از فردوسی با احتمان یاد کرده و غالباً از وصف‌های شاهنامه استفاده‌ی زیادی کرده است (شفیعی کدکی، ۱۳۸۸: دوازده و ص چهل و یک).

شاعران ایات شاهنامه را تضمین می‌کردند و شاهان و حکام نیز با توجه به آنکه با حکومت‌های دیگر ارتباط سیاسی و نظامی داشتند که ممکن بود در مواقعي به جنگ کشیده شود به جنبه حمامی شاهنامه توجه کرده و آن را مطلوب می‌دانستند. مانند بسیاری از سرزمین‌های ایرانی در سرزمین شبانکاره نیز کتاب شاهنامه مورد پذیرش قرار گرفت. از رواج این کتاب در میان مردم این منطقه آگاهی ای وجود ندارد، اما با آگاهی‌های برخی متابع از پذیرش و محبویت فردوسی و کتاب او در میان ملوک شبانکاره و درباریان و دیبران باخبر هستیم. دو مبنی عمدہ‌ای که به دست دو تن از اهالی شبانکاره نوشته شده عبارت است از منظومة تاریخی دفتر دلگشا که سرايش آن در سال ۷۲۰ ق. به پایان رسیده و دیگر

کتاب مجمع‌الانساب که تاریخ عمومی دو جلدی است که یک بار در روزگار ابوسعید ایلخانی و بار دیگر پس از مرگ وی نوشته شده است. این نوشتار در پی باسخ‌گویی به این سؤال است که دلایل اهمیت و تأثیرگذاری فردوسی و شاهنامه در شبانکاره و بر کتب یاد شده بهویژه دفتر دلگشا چیست؟ پاسخ موقفی ای که می‌توان به این سؤال داد آن است که با توجه به نهضت سرایش منظمه‌های تاریخی به تقلید از شاهنامه در قرن هشتم، شاهنامه در شبانکاره مورد توجه قرار گرفت و آثار مورخان شبانکاره‌ای نیز نتیجه این توجه بود.

۲- پیشینه پژوهش

شاهنامه خود موضوع تحقیقات بسیار زیادی قرار گرفته است که آنان را می‌توان در سه دسته کتب، مقالات و پایان‌نامه‌ها قرار داد. اما تاکنون تحقیقی که به اهمیت و تأثیر شاهنامه در منطقه شبانکاره فارس پرداخته باشد، انجام نگرفته است. ابراهیم صفائی در مقاله «شاهنامه و شاهنامه‌سرایان» طی معرفی آثاری که پس از شاهنامه و به تقلید از آن سروده شده‌اند، از دفتر دلگشا یاد نکرده است. در قرن هشتم هجری که معاصر با عهد ایلخانی در ایران است، تاریخ‌نگاری منظوم به تقلید از شاهنامه فردوسی در ایران رایج می‌شود. پایان‌نامه‌ای با عنوان «تاریخ‌نگاری منظوم در دوره مغول» از جواد راشکی علی‌آباد در دانشگاه فردوسی مشهد تدوین و دفاع شده است. وی در فصل دوم کار خود با عنوان «تأثیر فردوسی بر تاریخ‌های مشور عهد مغول» به کتاب مجمع‌الانساب و استفاده مؤلف مجمع‌الانساب از برخی ایيات شاهنامه فردوسی اشاره کرده است (راشکی، ۱۳۸۹، ۴۵-۴۶). از آنچه که تاریخ دفاع از این پایان‌نامه ۱۳۸۹ و تاریخ انتشار متن تصحیح شده دفتر دلگشا نیز همین سال است، هیچ‌گونه نشانی ای از این کتاب در این پایان‌نامه وجود ندارد. راشکی در مقاله‌ای مشترک با جواد عباسی تحت عنوان «فردوسی و شاهنامه در گذر تاریخ (تا پایان دوره مغول)» نیز از دفتر دلگشا یاد نکرده، اما به سرایش شاهنامه‌ای برای ملوک شبانکاره اشاره کرده است (عباسی و راشکی، ۱۳۹۲، ۳۲۷-۳۴۷).

منوچهر مرتضوی در کتاب مسائل عصر ایلخانان، گسترش منظمه‌های تاریخی به تقلید از شاهنامه فردوسی را در دوره مغول و تیموری مورد توجه قرار داده و منظمه‌های تاریخی این دوره را نام برده است، اما در میان آنان نام دفتر دلگشا و حتی اشاره‌ای به اهمیت شاهنامه در شبانکاره به چشم

نمی خورد. محمدامین ریاحی نیز در کتاب فردوسی به تأثیر فردوسی بر شعرای پس از خود اشاره کرده و کبی که در مقدمه از آنها یاد شد را نام برد که در میان آنها دفتر دلگشا دیده نمی شود(ریاحی، ۱۳۷۶، ۳۳۹ – ۳۳۷). ذیح الله صفا در کتاب حماسه‌سرایی در ایران از دفتر دلگشا و شاهنامه‌خوانی در شبانکاره سخنی به میان نیاورده است. دلیل یادنکردن از این کتاب نیز گمنامی آن بوده است.

از آنجا که در این نو شثار دفتر دلگشا به عنوان کتابی متأثر از شاهنامه و برآمده از منطقه شبانکاره موردن توجه قرار گرفته، لازم است آنچه درباره این کتاب تاکنون منتشر شده نام برد شود. سعید نفیسی در ایران نخستین بار مقاله‌ای درباره این کتاب نوشته و به معنی مختصر آن برداخته است(نفیسی، ۱۳۳۹: ۶۵۴ – ۶۵۵). پس از وی ناصر تکمیل همایون در شماره‌های ۱۸۸ تا ۱۹۳ مجله هنر و مردم طی مقاله‌ای با عنوان «آشنایی با شبانکارگان(معرفی و تحلیل دفتر دلگشا)» این کتاب را بیشتر معرفی کرده است(تکمیل همایون، ۱۳۵۷؛ صفحات متعادل). در سال ۱۳۸۹ ش. غلامحسین مهابی و بروانه کیانی دفتر دلگشا را تصحیح و منتشر کردند. سه فصل نخست کتاب به قلم مصطفی‌خان است که در این فصول به اهمیت و دلایل شاهنامه‌خوانی و تأثیر آن در منطقه شبانکاره فارس اشاره‌ای نشده است.

۳- بحث و نظر

۱- حکومت شبانکارگان

ایالت فارس در قرون اولیه اسلامی به پنج بخش با عنوان کوره تقسیم می‌شد. نام این کوره‌ها اصطخر، اردشیرخوره، آرَّ جان، شاپورخوره و دارابگرد بود (جویانی، ۱۳۶۸: ۱۰۹ – ۱۱۰ و ۱۹۶۷). منطقه شبانکاره که در این نو شثار موردن توجه است، پس از ضعف آل بویه در کوره دارابگرد به وجود آمد. عنوان شبانکاره به اقام چادرنشیستی اطلاق می‌شد که «پیشنهاد ایشان شبانی و هیزم کشی و مزدوری بودی...» (ابن‌بلخی، ۱۳۸۵: ۱۶۴) و چندان محل توجه و اهمیت بدشمار نمی‌رفتند. وصف الحضره، اردشیر بابکان و منوچهر را به عنوان نیای آنان معرفی کرده است که پیش از اسلام سپهبدان فارس بوده‌اند(آیینی، ۱۳۴۳: ۲۲۲ – ۲۳۱). با ضعف آل بویه آنان به سرکردگی یکی از رؤسایشان به نام فضلویه در بی قدرت برآمدند. یکی از قبایل شبانکاره به نام اسماعیلیان سراججام در اواخر روز گار ابو کالیج‌جار بویهی دارابگرد را در اختیار گرفت. فضلویه که در این زمان در میان شبانکارگان فارس صاحب قدرت شده بود شهرهای ایج، فستجان، اصطهبانات و دراکان و برخی

تواحی دیگر را که در کوره دارابگرد بود به یکی از اسماعیلیان به نام سلک داد و وی به تدریج موقعیت خود را در آن مناطق مستحکم کرد (ابن بلخی، ۱۳۸۵-۱۶۴؛ قطب الدین مبارزین نظام الدین حسین از مشهورترین امرای شبانکاره بود که دوره او، اوج قدرت شبانکارگان به شمار می‌رفت (شبانکاره‌ای، ۱۳۶۳؛ ۱۵۶/۲). او در کنار سیاست و سپاهی گری «خلی فضل و علم داشت و همه دانشمندان از وی منفعل شدندی و رسالتی کرده در علم فقه و آن را رسالت قطبیه نام نهاده و مشهور است (همان: ۱۵۸). جانشین قطب الدین مبارز فرزندش مظفر الدین محمد بود که او نیز علاوه بر سیاست «فضلی تمام داشت و همه روز شعرا در خدمتش بودندی و خود شعرهای خوب گفتی و رباعی‌های محقّقانه او معروف است و همه شعرا شعر او پیستنیدند (همان: ۱۶۲). با کشته شدن مظفر الدین محمد دوره قدیم حکومت شبانکارگان به پایان رسید و در دوره جدید حکومت‌شان، امرای این سلسله تابع مغولان شدند. شبانکاره‌ای از امرای این دوره با عنوان «ملوک جدید شبانکاره» یاد کرد است (همان: ۱۶۷). حکومت شبانکارگان تا سال ۷۵۶ ق. ادامه داشت و سرانجام به دست آل مظفر برچیده شد.

۴- اهمیت شاهنامه در منطقه شبانکاره

تاریخ‌نویسی در دوره مغولان در ایران رونق ویژه‌ای می‌گیرد و در این زمان آثار مهندسی چون جهانگشای جوینی، جامع‌التواریخ رشیدی و... در عرصه تاریخ‌نویسی ایرانی به وجود آمد (مرتضوی، ۱۳۷۰-۳۶۹؛ ۷۰). به علاوه در حزوه ادب و تاریخ ایران موضوع مهم دیگری نیز مطرح شد و آن رونق تاریخ‌نگاری منظوم بود و عمده‌آمد که با تأثیر و تقلید از شاهنامه فردوسی سروده شدند. مانند بسیاری دیگر از مناطق ایران، در ایالت فارس نیز شاهنامه و سرایند آن را می‌شناختند و بسیاری از بزرگان شعر و ادب فارسی این شناخت را در آثار خود منعکس کردند. این انعکاس یا شامل خلق اثری به تأثیر و تقلید از شاهنامه و یا تضمین یافته این کتاب بود. در اواخر قرن پنجم یا اوایل قرن ششم هجری کتاب بانوگشسب‌نامه در بحر متقارب به احتمال در فیروزآباد فارس سروده شد (کراجی، ۱۳۸۲، ۱۳-۱۴؛ ۱۹). شعرای فارس چون سعدی و حافظ در اشعار خود اشاراتی به فردوسی یا شاهنامه داشتند. در دوره هلاکوخان مغول نیز شاعری از اهالی کازرون به نام ابوالفضل بن احمد بن بنجیر کازرونی متخصص به قانع، همه کتاب شاهنامه را در وزنی متفاوت سرود (راشکی، ۱۳۸۹: ۳۴). همچنین خواجه‌ی کرمانی نیز که زندگی خود را در شیراز به سرآورد سامنامه را در وزن و قالب

شاهنامه سرود(همان‌جا).

منطقه شبانکاره فارس از جمله مکان‌هایی بود که در آن فردوسی و کتابش را می‌شناختند. این منطقه زادگاه دو نز از چهره‌های ادبی و فرهنگی قرن هشتم؛ یعنی صاحب شبانکاره‌ای سراینده منظومه تاریخ دفتر دلگشا و محمدبن علی شبانکاره‌ای مؤلف تاریخ عمومی مجمع‌الانساب است. نکته مشترک در آثار این دو شخص تأثیرپذیری آنها از شاهنامه فردوسی است و آثار این دو، به‌ویژه دفتر دلگشا تنها منابع شناخته شده و موجودی است که گویای اهمیت و تأثیر شاهنامه در منطقه شبانکاره است. در کنار این دو، تاریخ شاهی قراختاییان نیز تنها در بخشی که به حمله مغولان به شبانکاره و کشته شدن ملک مظفرالدین مبارز پرداخته دارای لحنی حمامی است و ایاتی از شاهنامه را نیز آورده است (تاریخ شاهی قراختاییان، ۱۳۵۵: ۱۷۰-۱۷۲). منتخب التواریخ معنی با وجود آنکه ابتدا به ملوک شبانکاره پرداخته و آگاهی‌هایی در رابطه با آنان در اختیار خزاننده می‌گذارد، اما هیچ اشاره‌ای به اهمیت و توجه به شاهنامه در شبانکاره نمی‌کند.

۱-۴- توجه به شاهنامه در مجمع‌الانساب

با وجود آنکه گفته می‌شود مؤلف مجمع‌الانساب از شعرای دربار ابو سعید ایلخانی بوده (محاجث، ۱۳۶۳: ۵/۲) اما باید گفت که پیش از آن، وی پرورش یافته منطقه شبانکاره بوده و از آنجا عازم دربار مغولان شده است. آگاهی‌های موجود در کتاب مجمع‌الانساب نشان‌دهنده اهمیت و شناخت شاهنامه در میان شبانکارگان بوده است. ایاتی که مؤلف کتاب فوق الذکر در کتاب خود از شاهنامه آورده یا ایاتی که وی بر وزن ایيات شاهنامه سروده، گواه اهمیت و تأثیرپذیری وی از فردوسی است. نکته مهم آنکه در مجمع‌الانساب بعض‌های مربوط به شبانکارگان و دوره ایلخانی به‌ویژه عهد ابو سعید پیشتر از دیگر قسمت‌های تأثیر شاهنامه را نشان می‌دهد. نام شاهنامه سه بار در مجمع‌الانساب ذکر شده که در دو جا به هنگام ذکر نبرد است. یکی در زمان طغولین ارسلان آخرین سلطان سلجوقی که وی در نبرد با تکش خوارزمشاه ایاتی از شاهنامه را می‌خواند (شبانکاره‌ای، ۱۳۶۳: ۲/۱۲۱) و این نشان‌دهنده آشنایی سلطان و دربار سلجوقی با شاهنامه است. جای دیگر مربوط به دوره نظام‌الدین حسن شبانکاره‌ای است. به‌جز ایاتی که شبانکاره‌ای در نوشتن تاریخ ملوک شبانکاره از فردوسی نقل کرده، چند بیت نیز بر وزن همان ایيات خود سروده و در متن وارد کرده است.

یکی از مهم‌ترین عرصه‌های تأثیر شاهنامه و استفاده از ادبیات حماسی و شاهنامه‌ای در میان ملوک شبانکاره مربوط به روابط سیاسی و نظامی آنان با اتابکان فارس است. شبانکاره‌ای به نزاع دانمی میان قطب‌الدین مبارز شبانکاره‌ای و اتابک سعد زنگی حاکم فارس اشاره کرده و افسانه‌ای را در این ارتباط ذکر کرده که گویای محبویت و آشنازی با شاهنامه در میان ملوک شبانکاره است. قطب‌الدین مبارز روزی ادعای کرد «من اتابک سعد را به یک سخن از شیراز به شبانکاره آورم و به یک سخن باز شیراز آورم. صدق دعوی خود را نبیشت و نامه نبیشت به خط خود با خشونت و تهدید... و در آخر آن نبیشت که، بیت:

اگر جز به کام من آید جواب من و گرز و میدان افراستیاب
atabek چون نامه را خواند فوراً به سمت نیریز حرکت کرد و چون خبر آمدن وی به شبانکاره منتشر شد، قطب‌الدین مبارز، نامه دیگری با تواضع و خشونت به اتابک نوشت و در پای آن نوشت:
همان اسب تو شاه اسب من است کلاه تو آذرگشتب من است
atabek با خواندن نامه تشریف و خلعت برای وی فرستاد و به شیراز باز گشت (شبانکاره‌ای؛ ۱۳۶۳-۱۵۸۲ و فردوسی؛ ۱۳۷۴-۱۵۹۱). بیت فوق مربوط به داستان سیاوش و گرسیوز در شاهنامه است و به کار گیری آن در این افسانه گویای اهمیت شاهنامه در میان ملوک شبانکاره است.
جانشین قطب‌الدین مبارز فرزندش مظفر الدین محمد بود که در زمان او شهر دارابگرد به تصرف شبانکار گان درآمد. اتابک سعد بهمظور بازپس گرفتن این شهر به حوالی فسنجانات از مناطق واقع در شرق فارس رفت و مظفر الدین محمد نیز برای مقابله با او شناخت و در حمله اول اتابک را شکست داد. تعداد کشتنگان سپاه اتابک زیاد بود و مظفر الدین محمد طی نامه‌ای خبر فتح خود را برای فرزندش به همراه یک بیت شعر فرستاد:

همه دشت ایران ز تورانیان سر و دست و پای است و پشت و میان (همان؛ ۱۳۶۴).

این بیت که اصل آن ناظر به شکست ایرانیان از تورانیان است در شاهنامه طی داستان کاموس با رستم و ایرانیان در جریان نبرد با توران این گونه آمده است:
از ایران همه دشت تورانیان سر و دست و پای است و پشت و میان (فردوسی؛ ۱۳۷۴؛ ۲۳۹).

روابط نظامی شبانکارگان با مغولان نیز عرصه دیگر تأثیر شاهنامه بر آنان است. پایان زندگی مظفرالدین محمد که در نبرد با سپاهیان مغول گذشت نیز با توجه وی به شاهنامه و اشعار حماسی توأم شده است. هنگامی که وی آماده نبرد با مغولان می‌شد، این دو بیت را خواند:

چنین گفت کای جوشن کارزار برآسودی از رزم یک روزگار
کنون کار پیش آمدت سخت باش به هر جای پیرایه بخت باش
(شبانکارهای، ۱۳۶۳: ۱۶۵/۲).

هر دو بیت مربوط به داستان رستم و اسفندیار است که براساس نسخه موزه بریتانیا، واژه جنگ به جای رزم و واژه پیراهن به جای پیرایه آمده است (فردوسی، ۱۳۷۴: ۴۹۳).

هنگامی که مظفرالدین محمد شمشیر خود را بست، نیز این چنین گفت:

کنون چنبری گشت پشت یلی نشاید همی خنجر کابلی
نه زان گفتم این کز تو ترسان شدم دگر پیر گنستم دگر سان شدم
(شبانکارهای، ۱۳۶۳: ۱۶۵/۲).

هر دو بیت فوق نیز از فردوسی است. بیت نخست در داستان پادشاهی زو طهماسب آمده و براساس نسخه موزه بریتانیا کلمه یال به جای پشت و کلمه تابد به جای نشاید آمده است (فردوسی، ۱۳۷۴: ۸۶). بیت دوم نیز مربوط به جنگ کیخسرو با افراصیاب و پیام آوردن شیده به شاه کیخسرو است که تفاوتی با نسخه موزه بریتانیا ندارد (همان: ۳۶۹).

جمع‌الانساب در قرن هشتم نوشته شده، اما آنچه تاکنون از آن نقل شد فضای سیاسی و فرهنگی منطقه شبانکاره را در نیمه قرن هفتم و قدمت رواج شاهنامه را در آنجا نشان می‌دهد. براین اساس، می‌توان این قدمت را یکی از ریشه‌های به وجود آمدن دفتر دلگشا در این منطقه دانست که پیش از

جمع‌الانساب سروده شده است.

با روی کارآمدن ملوک جدید شبانکاره نیز توجه به شاهنامه در میان شبانکارگان باقی ماند و نمونه آن همانند بخشی از نمونه‌های پیشین باز هم در مناسبات سیاسی با اتابکان فارس تجلی کرد. نظام‌الدین حسن دومین شخص از ملوک جدید شبانکاره در نبرد با اتابک سلجوق شاهین سلغور شاه اشعار شاهنامه را در میدان نبرد می‌خواند (شبانکارهای، ۱۳۶۳: ۱۶۹/۲).

در کتاب جمع‌الانساب به جز در شرح ملوک شبانکاره، تأثیر شاهنامه در ذکر ایام ابوسعید ایلخانی

نیز مشاهده می‌شود و شبانکارهای ایاتی را بر وزن اشعار شاهنامه از خود آورده است. نکته مهم آنکه اینجا نیز چون حوادث مربوط به شبانکارگان، استفاده از ایات حما سی را در صحنه نظامی می‌بینیم و آن هنگامی است که در سال ۷۱۹ ق. گروهی از امرا بر ابوسعید خروج کرده و سلطان به جنگ آنها می‌رود (همان: ۲۷۵-۲۷۶). آخرین جایی که شبانکارهای باز دیگر ایاتی از نوع شاهنامه را آورده در جلوس شاه ولی‌بن امیر شیخ علی هندو نویان است (همان: ۳۲۹).

۴-۲- توجه به شاهنامه در دفتر دلگشا

در تاریخ‌نگاری ایران شمار تواریخ محلی منظوم زیاد نیست. پیش از دفتر دلگشا تنها از کتاب باوندانمه به عنوان یک تاریخ محلی منظوم آگاهی داریم. این کتاب سروده شاعری ناشناس از طبرستان و مربوط به سال‌های نیمه دوم قرن پنجم تا سال‌های آغازین سده ششم هجری است (قوات: ۱۳۹۳: ۱۴۲). دفتر دلگشا جزو اوّلین تواریخ منظوم دوره ایلخانی است و سراینده، تاریخ سرایش اثر خود را طی بیتی سال ۷۲۰ ق. آورده است:

سر سال بد ماه اردیبهشت
که صحن سرای دلم شد بهشت
ز هجرت کنون هفتصد و بیست سال
گذشته است از آن سان که بودست حال
(شبانکارهای، ۹۴-۹۵: ۱۳۸۹).

در این دوره پیش از دفتر دلگشا تنها تاریخ مبارک غازانی به تقلید از شاهنامه سروده شده است. شمس‌الدین کاشانی کار سرایش این اثر را در سال ۷۰۶ ق. به پایان بردا (مرتضوی، ۱۳۷۰: ۵۹۳). دیگر تواریخ منظوم این عهد مربوط به پس از سرایش دفتر دلگشا است. دفتر دلگشا شاید نخستین کتاب منظوم در دوره مغول پس از تاریخ مبارک غازانی باشد.

از سراینده دفتر دلگشا، کتاب دیگری نمانده و نامی از وی در منابع دیگر نیز یافت نشده است. از این روا آگاهی از او محدود است. براساس احلاعاتی که سراینده طی همین اثر می‌دهد، نامش صاحب و از دیران حکومت شبانکاره بوده است (مهرابی و کیانی، ۱۳۸۹: ۳۳). حکام این سلسله محلی، پیش از حمله مغول مستقل بودند، در اجرای عدالت کوشش می‌کردند، به اصول و مبانی دینی پایبند بوده و اعلما را محترم می‌داشتند. اما پس از حمله مغولان حکام شبانکاره روش اجدادشان را رها کرده و از مبانی و اعتقادات دینی فاصله گرفتند و راحت‌طلبی، عیش و نوش، عدم رسیدگی به امور مهم، بی توجهی به اندیشمندان و ظلم و ستم را پیشنهاد خود ساختند. با وجود این نام و یاد حکام خوب این

سلسله پیش از مغول در اذهان باقی بود؛ ازین رو صاحب شبانکاره‌ای به سرایش دفتر دلگشا اقدام کرد تا نام بزرگان این قوم فراموش شود(همان، ۱۳۸۹: ۳۴-۳۵).

در رابطه با این اثر دو نکته مهم وجود دارد: نخست آنکه دفتر دلگشا نخستین اثر منظوم در حوزه تاریخ‌نگاری محلی فارس است؛ و دیگر آنکه نمونه کاملی از تقلید از شاهنامه فردوسی است که این موضوع خود گواه آشناهی کامل سراینه با شاهنامه و اهمیت آن در جامعه و دربار ملوک شبانکاره است. سراینه طی ایاتی مشوّق خود را در این کار فردوسی دانسته که یک شب به خوابش آمده و از او درخواست کرده است که نام بزرگان را زنده نگهدازد(شبانکاره‌ای، ۹۱-۹۵). با وجود این جنبه افسانه‌ای این موضوع؛ یعنی به خواب دیدن فردوسی کاملاً آشکار است، اما هدف سراینه که همانا زنده‌نگداشتن نام بزرگان شبانکاره است قابل قبول می‌نماید. دفتر دلگشا از منظومه‌هایی است که تاریخ ایران را پس از سقوط ساسانیان ادامه داده است، اما تداوم این تاریخ، یک‌شتر محلی و سلسله‌ای است نه آنکه همه سرزینه‌های ایرانی و سلسله‌هایی را که پس از ظهر اسلام تا روزگار مغول در ایران به وجود آمدند، در بر بگیرد.

منظومه‌های تاریخی دوره ایلخانی به‌جز در تقلید از شاهنامه در ویژگی دیگری نیز مشترک هستند و آن گفتمانی و عدم شهرت و محبویت شان تا دوره معاصر است. منوچهر مرتضوی ضمن اشاره به این ارزشی و ابتدا این منظومه‌ها و گفتمانی شان در برابر منابع متبری چون جهانگشای، جامع التواریخ، تاریخ وصف و... چشم‌پوشی از برخی فواید تاریخی آنها را نادرست می‌داند؛ زیرا این منظومه‌ها تنها منبع برخی از اطلاعاتی است که محقق را در حل پاره‌ای از مشکلات و روش ساختن بعضی مجھولات باری می‌دهد. نکته دیگری که مرتضوی می‌افزاید این است که هر چند این آثار در برابر کتاب شاهنامه قدر و ارجی ندارند، اما کاملاً از لطف ادبی، لطافت و ظرافت شعری و جاذبه خالی نیستند(مرتضوی، ۱۳۷۰: ۵۵۶-۵۵۷).

آنچه در بالا گفته شد در مورد دفتر دلگشا نیز صدق می‌کند. این کتاب نیز در گفتمانی باقی ماند و میزان این گفتمانی به خاطر محلی بودن آن پیشرفت بود. شاید تقلید از سیک و شیوه فردوسی از عوامل گفتمان‌مندن دفتر دلگشا و دیگر منظومه‌های تاریخی عهد مغول باشد. با وجود آنکه برخی از ایات بدون قافیه و برخی دارای اشکال وزنی و قافیه‌ای است، از نظر نگارشی نیز ضعف‌هایی در متن دیده می‌شود(مهرابی و کیانی، ۱۳۸۹: ۲۷-۲۸) که یا به سراینه و یا به کاتب بازمی‌گردد. اما دفتر دلگشا نیز

از نظر ادبی و تاریخی خالی از اهمیت نیست و امروزه منبع مهمی در شناخت تاریخ فارس، منطقه شبانکاره و حتی کرمان به شمار می‌رود. به گفته سعید نفیسی «درباره ملوک شبانکاره استنادی که به ما رسیده است ناپیز است، پس این منظمه نه تنها در ادبیات قرن هشتم اهمیت بسیار دارد، بلکه برای تاریخ فرمات و ایان این سلسله، که تاریخ نویسان حق ایشان را چنان که بایست ادا نکرد، دارای فواید بسیار است و از کتاب‌های مهم زیان فارسی است که به دست آمدن آن را باید از غایم روزگار دانست...» (نفیسی، ۶۵۵: ۳۳۹). صاحب شبانکاره‌ای با سرایش این اثر، تاریخ منظوم را به تاریخ‌نگاری محلی و سلسله‌ای فارس وارد کرد، اما راهی که وی در این عرصه آغاز کر آن بود پس از او ادامه نیافت و دفتر دلگشا نیز تارویزگار معاصر ناشناخته باقی ماند.

در نگاه به عوامل، انگیزه‌ها و زمینه‌هایی که منجر به سرایش دفتر دلگشا به تقلید از شاهنامه شده علاوه بر اوضاع و احوال سیاسی، فرهنگی و ادبی ایران عهد ایلخانی و نیز جامعه شبانکاره، باید به دهه‌ها و شاید سده‌های قبل از سرایش این اثر نیز توجه کرد. شهرت و اهمیت شاهنامه در فارس و شبانکاره، پدیدآمدن آثاری متأثر از این کتاب در فارس و سایر نقاط ایران پیش از قرن هشتم را موجب شد. همچنین ادعای اتساب شبانکارگان به شاهان ایرانی پیش از اسلام از یک سو باعث توجه آنان به شاهنامه و از سوی دیگر منجر به سرایش دفتر دلگشا شده است. درحالی که حکومت‌های پیرامون شبانکارگان از نظر نزادی غیرایرانی بودند و ما در مطالعه و بررسی تاریخ آنها خبری از توجه به شاهنامه و اهمیت آن در زند آنان نمی‌یابیم.

روابط سیاسی و نظامی شبانکارگان با مناطق پیرامون خود موجب زندگانگه‌داشتن روحیه جنگ‌جویی و حمامی در آنان می‌شد که توجه به شاهنامه به عنوان اثری حمامی آن را تقویت می‌کرد. نکته دیگر آنکه در قرن هفتم هجری مغولان به ایران حمله کردند و باز دیگر مانند قرن اول ضربه سختی به ایران وارد شد و ایرانی‌گری نیز مورد تهدید قرار گرفت. این حمله منجر به تأسیس حکومت ایلخانی در ایران شد که تا سال ۷۳۶ هجری دوام یافت. صاحب شبانکاره‌ای نیز که در این دوره می‌زیست شاهد نبود تمکن واحد و همه‌جانبه بر سرزمین‌های ایرانی بود. از این رو وی با توجه به فضای سیاسی برآمده از حکومت مغولان که یک نتیجه آن نیز تابعیت امرای فارس و ملوک شبانکاره از آنان بود، ضمن آشایی با فردوسی و شاهنامه، او و کارش را سرمشق قرار داد و دفتر دلگشا را سرود تا هم نام ایران را که مورد تاخت و تاز مغولان قرار گرفته و قسمت‌های مختلف آن تحت سلطه حکومت‌هایی

جداگانه بود و هم یاد ملوک شبانکاره را زنده نگه دارد. بنابراین از نظر سیاسی این اثر را می‌توان معلوم فضای سیاسی برآمده از قرن هفتم و هشتم ایران دانست تا یاد حماسه‌ها باز دیگر زنده شود و شخصیت‌های مثبت حکومت شبانکارگان چون شخصیت‌های شاهنامه در یادها باقی مانده و فراموش نشوند. میزان تأثیر فردوسی و کتابش بر سرایش دفتر دلگشا به جهتی است که اگر هیچ کتاب دیگری اهمیت شاهنامه را در شبانکاره نشان نمی‌داد تنها رجوع به دفتر دلگشا برای آگاهی از این اهمیت کافی بود. استفاده از بحر مقاраб، یادکردن از شخصیت‌های شاهنامه، توجّه به ایران... از جنبه‌های تأثیرپذیری صاحب شبانکاره‌ای از فردوسی است. سراینه در ایات متعددی از فردوسی یاد کرده است:

چو گوهر به سلک اندر آرم سخن ز فردوسی اندر گذارم سخن
شبانکاره‌ای، (۱۳۸۹: ۱۴۶).

به ارواح فردوسی پاک مغز به سلک اندر آرم سخن‌های نفر
همان: (۲۴۷).

برافشانم از خامه چندین گهر به ارواح فردوسی نامور
همان: (۳۱۸).

صاحب شبانکاره‌ای در هیچ یک از ایات دفتر دلگشا از کابی به عنوان منبع خود نام نبرده است، اما در ایاتی اشاره کرده که آگاهی‌های کتاب، حاصل شنیده‌های او از افراد کهن سال و موئی است: ز گوهر به سلک اندر آرم سخن چنان چون شنیدم ز مرد کهن شبانکاره‌ای، (۱۰۱: ۱۳۸۹).

نشستم چنان چون شنیدم درست به پایان شد این داستان از نخست
چنان چون شنودم من از راستان دگر بشنو از من یکی داستان
همان: (۲۷۵-۲۷۶).

دگر بشنو از گفته راستان به پایان رسانیدم این داستان
همان: (۳۱۸).

صاحب شبانکارهای متاثر از فردوسی و فضای سیاسی و فرهنگی قرن هشتم نام ایران را بسیار مورد توجه قرار داده است. آن گونه که مصححان کتاب آورده‌اند مفهوم ایران در این کتاب متفاوت از برداشت امروزی ماست. از نظر آنان صاحب، مفهوم ایران را برای اشاره به دو مکان آورده است: هنگامی که در کتاب سخن از نبرد اتابکان فارس با شبانکار گان است ایران به معنی شبانکاره است و زمانی که اتابکان فارس در سرزمین‌های دیگر چون مازندران و کرمان نبرد می‌کنند، ایران به معنی ایالت فارس است (مهرابی و کیانی، ۱۳۸۹: ۵۲-۵۳). اما برای ایران در این کتاب دو معنی دیگر نیز می‌توان یافت: نخست مجموع دو مقطعه فارس و شبانکاره و دوم همه سرزمین‌های ایرانی با توجه به «ادستان رسیدن حکیم فخرالدین مطرزی پیش شاه مظفر و مشورت کردن در کار صلح». از آنجا که بین شبانکار گان و اتابکان فارس درگیری وجود داشت، حکیم فخرالدین مطرزی با ورود به شبانکاره، درباریان را از ظهور شاهی در توران به نام چنگیز خان آگاه می‌کند و هشدار می‌دهد که اگر خبر اختلاف ایرانیان به توران برسد، چنگیز خان به ایران حمله خواهد کرد. از این رو خواهان صلح میان آنان و اتابکان می‌شود و آنان را «شهریاران ایران زمین» خطاب می‌کنند. صاحب در اینجا از زبان حکیم فخرالدین مطرزی چنین می‌گوید:

ز هر سو کنون آشتنی در خور است
در جنگ باید به یکبار بست
بباید گشود از میان روی مهر
خرامید باید کنون سوی مهر
کنون شست باید دل از داغ او کین [ا]
...

مبادا که سالار توران زمین
اگر شاه توران بباید به جنگ
شود روز ایرانیان تار و تنگ
(شبانکاره‌ای، ۱۳۸۹: ۴۷۵-۴۷۶).

با توجه به ایات فوق می‌توان دریافت که صاحب از واژه ایران معنی همه سرزمین‌های ایرانی را بیشتر ملّه نظر داشته است که این خود نشان‌دهنده اهمیت ایران در نزد سراینه و تأثیر فردوسی بر وی است. دفتر دلگشا در دوره جدید حکومت ملوک شبانکاره که آنان تابع مغولان بودند، سروه شده است. از آنجا که در قرن هفتم سرزمین شبانکاره به عنوان بخشی از ایران، تحت سلطه مغولان درآمد، شاید صاحب شبانکاره‌ای خود را ناجار می‌دیده که نام ایران را بیشتر به شبانکاره و فارس اطلاق ننماید؛

زیرا نمی‌توانسته آشکارا ایران را به همه سرزمین‌های ایرانی که اکنون به تصرف مغولان درآمده بود، احلاق کند. از این‌رو در اثر خود پیشتر از شبانکاره و فارس به عنوان ایران یاد کرده درحالی که به همه سرزمین‌های ایرانی نظر داشته است.

بهترین شیوه حفظ نام ایران و یاد ملوک شبانکاره استفاده از زبان مقبول حماسه با توجه به نمونه و تجربه‌ای موقع چون شاهنامه فردوسی بود. از نظر ادبی نیز می‌توان محبویت و رواج شاهنامه‌خوانی و شاهنامه‌سرایی را با توجه به آگاهی‌های مجمع‌الانساب حتی پیش از قرن هشتم ذکر کرد که زمینه را برای آفرینش اثری به تقلید از شاهنامه در منطقه شبانکاره فراهم کرد. از نظر تاریخی نیز اهمیت بر جای‌ماندن نام و هویت ایرانی در آن فضای پرآشوب و یاد ملوک شبانکاره‌انگیزه‌ای بود تا صاحب شبانکاره‌ای به این مهم اقدام کند.

تا زمان سرایش دفتر دلگشا احوال ملوک شبانکاره و شرح اقداماتشان در منابع تاریخی نیامده بود؛ تنها تاریخ شاهی قراختاییان که پیش از دفتر دلگشا نوشته شده، حملة مغولان به شبانکاره و کشته شدن ملک مظفرالدین مبارز را آورده است (تاریخ شاهی قراختاییان، ۱۳۵۵: ۱۶۸-۱۷۷). بنابراین دفتر دلگشا نخستین منبع برای شناخت ملوک شبانکاره به شمار می‌رود که شرح حال آنان را به صورت شعر بیان کرده است. از منظر تاریخ‌نگاری محلی فارس نیز صاحب شبانکاره‌ای تاریخ منظوم را به این حوزه وارد کرد که پیش از آن سابقه‌ای نداشت و این تاریخ منظوم به طور کامل متأثر از فردوسی بود.

یکی دیگر از عرصه‌های تأثیر شاهنامه بر شبانکارگان که در دفتر دلگشا منعکس شده، مربوط به نام‌گذاری افراد است. بسیاری از نام‌های رایج در بین آنان نام‌های ایرانی و شاهنامه‌ای است. بنابر آگاهی‌های دفتر دلگشا در سپاه ملوک شبانکاره پهلوانانی به نام‌های زروان، زربر، سیه‌خیل، فرود، قلیخار، گرگین میلاد، گودرز، ارجاسب و بهمن وجود داشته‌اند که به کارگیری این اسمای علاقه به سنت‌های ملکی و باستانی و رواج و محبوبیت و تأثیر شاهنامه را در بین شبانکارگان نشان می‌دهد (شبانکاره‌ای، ۱۳۸۹: ۲۴۸-۲۵۰). از سویی نامبردن از پهلوانان و معربی اصل و نسبشان به احتمال نشان از وجود ستّهای پهلوانی متأثر از شاهنامه در شبانکاره است.

بین شیوه تأثیرپذیری صاحب شبانکاره‌ای و محمدبن علی شبانکاره‌ای از فردوسی و شاهنامه باید تمایزی قائل شد. مؤلف مجمع‌الانساب به دور از زادگاه خود و در دربار ایلخانان کتاب خود را تأییف کرد. بی‌تردید وی در تألیف کتابش متأثر از جریان شاهنامه‌نویسی و شاهنامه‌سرایی دوره مغول بود. اما

دفتر دلگشا از آنجا که یک منظمه تاریخی محلی است با وجود تأثیرپذیری کامل از فردوسی و شاهنامه می‌توان گفت کمتر تحت تأثیر عواملی است که منجر به شکل‌گیری منظمه‌های تاریخی به تقلید از شاهنامه سروده شده‌اند، قرار گرفته است، بلکه بیشتر اهمیت و پذیرش شاهنامه در منطقه شبانکاره سبب سرایش دفتر دلگشا شده است. دفتر دلگشا اثری محلی و نمونه‌ای کامل از تقلید و تأثیر از شاهنامه فردوسی است که شاید بیش از هر اثر دیگری که در قرن هشتم به تقلید از شاهنامه سروده شده، ویژگی‌های شاهنامه را از سبک خراسانی، نام بردن از شخصیت‌های شاهنامه، توصیف بزدها به شیوه فردوسی و... را نشان می‌دهد. این اثر برخلاف دیگر شاهنامه‌های دوره ایلخانی در محیط خارج از دریار مغولان سروده شده است.

رواج و اهمیت شاهنامه در شبانکاره نشان‌دهنده پاییندی مردم آن، هم به سنن ملی و باستانی و هم آموزه‌های دینی اسلامی است. در واقع منابع موجود به ویژه دفتر دلگشا حکایت از تعامل سنن ملی و اسلامی در شبانکاره می‌کنند.

نتیجه‌گیری

شاهنامه فردوسی به عنوان یکی از آثار مهم ادب و تاریخ ایران مورد توجه و تقلید بسیاری قرار گرفت که در این میان برخی نیز از آن برای نوشتن تاریخ ایران بهره گرفته و آثاری منظوم یا منثور را به وجود آورده‌اند. اهمیت این کتاب در منطقه شبانکاره فارس که ملوک آن مدعی انتساب به شاهان ایرانی پیش از اسلام بودند، منجر به سرایش اثری به نام دفتر دلگشا شد که به همراه کتاب مجمع‌الانساب به عنوان یادگارهای فرهنگی شبانکارگان به شمار می‌رود. هر دو اثر هم نشان‌دهنده اهمیت و تأثیر فردوسی و شاهنامه در شبانکاره هستند و هم تأثیر فردوسی و شاهنامه را در متن خود منعکس کرده‌اند. مجمع‌الانساب این تأثیر را به صورت استفاده از ایات شاهنامه در گفتار شخصیت‌های تاریخی شبانکاره و یاد کردن از این کتاب نشان داده و دفتر دلگشا نیز کاملاً سبک و شیوه فردوسی را مورد توجه قرار داده است. با وجود این باید دفتر دلگشا را به عنوان تاریخ‌نویسی منظوم حکومت محلی شبانکارگان، بیشتر زایده اهمیت شاهنامه در شبانکاره دانست تا روای تاریخ‌نویسی به تقلید از شاهنامه در ایران دوره ایلخانی. با رجوع به این آثار علاوه بر آگاهی از اهمیت شاهنامه در شبانکاره، علاقه‌مندی به فرهنگ ایرانی و اهمیت سنت‌های دینی اسلامی را نیز در می‌بایسم.

کتابنامه

- ابن‌بلخی. (۱۳۸۵). فارس‌نامه. به تصحیح گی لیسترانج و رینولد آلن نیکلسون. تهران: اساطیر.
- آیتی، عبدالمحمّد. (۱۳۸۳). تحریر تاریخ و صفات. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- پانوگشیسب‌نامه. (۱۳۸۲). مقدمه، تصحیح و توضیح روح‌انگیز کراچی. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- تاریخ شاهی قراختاییان. (۱۳۵۵). تصحیح محمدابراهیم باستانی پاریزی. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- تکمیل همایون. ناصر. (۱۳۵۷). «آشنای با شبانکار گان (معرفی و تحلیل دفتر دلگشاپ)». هنر و مردم، شماره ۱۹۱ و ۱۹۲. صص ۷۲-۸۰.
- ججهانی، ابوالقاسم بن احمد. (۱۳۶۸). اشکانی‌العالم. با مقدمه و تعلیقات فیروز منصوری. مشهد: بهنشر.
- راشکی علی‌آباد، جواد. (۱۳۸۹). «تاریخ‌نگاری منظوم در دوره مغول». پایان‌نامه کارشناسی ارشد. دانشگاه فردوسی مشهد.
- ریبع. (۱۳۸۸). علی‌نامه. با مقدمه محترض شفیعی کدکنی و محمود امیدسالار. تهران: میراث مکتوب.
- ریاحی، محمدامین. (۱۳۷۶). فردوسی. تهران: طرح نو.
- شبانکارهای، صاحب. (۱۳۸۹). دفتر دلگشا. تصحیح و بررسی غلامحسین مهرابی و بروانه کیانی. شیراز: آوند اندیشه و بنیاد فارس‌شناسی.
- شبانکارهای، محمدبن علی. (۱۳۶۳). مجمع‌الانساب. ج. ۲. به تصحیح میرهاشم محدث. تهران: امیرکبیر.
- صفا، ذیع‌الله. (۱۳۶۳). حمامه‌سرایی در ایران. تهران: امیرکبیر.
- صفائی، ابراهیم. (۱۳۵۴). «شاهنامه و شاهنامه سرایان». هنر و مردم، شماره ۱۵۳ و ۱۵۴. صص ۱۲۹-۱۳۳.
- عبّاسی، جواد؛ راشکی علی‌آباد، جواد. (۱۳۹۲). «فردوسی و شاهنامه در گذر تاریخ (تا پایان دوره مغول)». شاهنامه و پژوهش‌های آئینی: مجموعه مقالات. به کوشش فرزاد قائمی. مشهد. دانشگاه فردوسی. صص ۳۲۷-۳۴۷.
- القارسی‌الاصطخري، ابراهیم‌بن محمد. (۱۹۶۱). المسالک و الممالک. تحقیق محمد جابر عبدالعال الحسینی. الجمهورية العربية المتحدة. دار القلم.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۴). شاهنامه. به سعی و کوشش محمد روشن و مهدی قربی. تهران: فاخته.
- قنوات، عبدالرحیم. (۱۳۹۳). تاریخ‌نگاری در ایران (تا سده هفتم هجری). قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه انتشارات سمت.

- مرتضوی، منوچهر. (۱۳۷۰). *مسائل عصر ایلخانان*. تهران: آگه.
- نظری، معین الدین. (۱۳۳۶). *منتخب التواریخ*. به تصحیح زان اوین. تهران: خیّام.
- نفیسی، سعید. (۱۳۳۹). «نسخه‌های خطی، دفتر دلگشا». *راهنمای کتاب*. شماره ۵. صص ۶۵۴-۶۵۵.